

		Página: 1
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

## SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

### Identificador del producto

Nombre comercial : Synpower™ FORKOIL 10W  
MEZCLA ESPECIAL

### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado : Aceites de lubricación

<b>Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b> Valvoline LLC 100 Valvoline Way Lexington, KY 40509 Estados Unidos (EE.UU.) 1-800-TEAMVAL  SDS@valvoline.com	<b>Teléfono de emergencia</b> 1-800-VALVOLINE (1-800-825-8654) +1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)  <b>Numero informacion regular</b> 1-800-TEAMVAL  <b>Información del Producto</b> 1-800-TEAMVAL
--	---

## SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación SGA

Toxicidad acuática aguda : Categoría 3

Toxicidad acuática crónica : Categoría 3

### Elementos de etiquetado GHS

Pictogramas de peligro : Ninguno(a)

Palabra de advertencia : Ninguno(a)

Indicaciones de peligro : H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 Leer la etiqueta antes del uso.

#### Prevención:

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

#### Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

### Otros peligros que no dan lugar a la clasificación

No hay información disponible.

		Página: 2
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

---

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

#### Componentes peligrosos

---

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Normalmente no se requieren primeros auxilios. Sin embargo, se recomienda lavar las áreas expuestas con jabón y agua.
- En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.
- Por ingestión : No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : La aspiración aguda de grandes cantidades de material cargado con aceite puede producir una neumonía por aspiración seria. Los pacientes que aspiran estos aceites deberán ser seguidos por el desarrollo de secuelas a largo plazo. La aspiración repetida de pequeñas cantidades de aceite mineral puede producir inflamación crónica de los pulmones (i.e. neumonía lipóide) que puede progresar a fibrosis pulmonar. Los síntomas con frecuencia son sutiles y los cambios radiológicos parecen peores que las anomalías clínicas. A veces hay tos persistente, irritación de las vías respiratorias superiores, falta de aire con el esfuerzo, fiebre y esputo con sangre. Es improbable que la exposición por inhalación a vahos de aceite por debajo de los límites laborales actuales ocasione anomalías pulmonares.  
Los signos y síntomas de la exposición a este material, ya sea por inhalación, ingestión y/o absorción cutánea pueden incluir:  
malestar estomacal o intestinal (náusea, vómitos, diarrea)  
irritación (nariz, garganta, vías respiratorias)
- Notas para el médico : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

		Página: 3
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

---

## SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  
 Agua pulverizada  
 Espuma  
 Dióxido de carbono (CO2)  
 Producto químico en polvo
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Productos de combustión peligrosos : dióxido de carbono y monóxido de carbono
- Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.  
  
 El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

---

## SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.  
 Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.
- Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
 Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
- Métodos y material de contención y de limpieza : Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

---

## SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

- Consejos para una manipulación segura : No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.
- Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.
- Condiciones para el almacenaje seguro : Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.  
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Materias que deben evitarse : Ningún material a mencionar especialmente.

**SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.				
Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based	72623-87-1	TWA	5 mg/m3 Niebla.	ACGIH
		STEL	10 mg/m3 Niebla.	ACGIH
				ACGIH
		TWA	0.2 mg/m3 Fracción inhalable.	ACGIHLIS_P
				ACGIHLIS_P
				ACGIHLIS_P
				ACGIHLIS_P

- Medidas de ingeniería** : La ventilación general del ambiente debe ser adecuada para las condiciones normales de uso. No obstante, si se producen condiciones de operación poco comunes, se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

**Protección personal**

- Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.
- Protección de los ojos : No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 06/13/2017

Fecha de impresión: 6/21/2017

Número SDS: 000000213268

Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL

Versión: 1.0

795860

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar cuando sea apropiado:  
Zapatos de seguridad

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

Estado físico : líquido

Color : ámbar

Olor : característico

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : No aplicable

temperature de escurrimiento : <-39 °C  
Sin datos disponibles

Punto /intervalo de ebullición : (valor) no determinado

Punto de inflamación : No aplicable

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles

Límite superior de explosividad : Sin datos disponibles

Límites inferior de explosividad : Sin datos disponibles

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : aprox. 0.845

Densidad : aprox. 0.845 gcm3 (15 °C)

Solubilidad(es)  
Solubilidad en agua : inmiscible

Solubilidad en otros disolventes : Sin datos disponibles

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

		Página: 6
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

Viscosidad  
 Viscosidad, dinámica : Sin datos disponibles  
 Viscosidad, cinemática : aprox. 32 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)  
 aprox. 6.3 mm<sup>2</sup>/s (100 °C)  
 Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
 Estabilidad química : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.  
 Posibilidad de reacciones peligrosas : El producto no experimentará polimerización peligrosa.  
 Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes  
 Productos de descomposición peligrosos : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

---

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

No está clasificado en base a la información disponible.

### Corrosión o irritación cutáneas

No está clasificado en base a la información disponible.

### Producto:

Resultado: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### Lesiones o irritación ocular graves

No está clasificado en base a la información disponible.

### Producto:

Observaciones: Es poco probable que produzca irritación o lesión ocular.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

### Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad para la reproducción

No está clasificado en base a la información disponible.



<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL 795860		Versión: 1.0

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad por aspiración**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Otros datos**

**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad**

Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación**

Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**

Información ecológica complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional., Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos de eliminación.**

Recomendaciones generales : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**Regulaciones internacionales para el transporte**

**REGULACIÓN**

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	NOMBRE DE ENVÍO APROPIADO	*CLASE DE PELIGROS	PELIGROS SUBSIDIARIOS	GRUPO DE EMBALAJE	CONTAMINANTE MARINO/CANTIDAD LIMITADA

		Página: 8
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

**PRODUCTOS PELIGROSOS EN EL ÁMBITO MARÍTIMO INTERNACIONAL**

Mercancía no peligrosa

**CARGA - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL**

Mercancía no peligrosa

**PASAJEROS - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL**

Mercancía no peligrosa

**UN\_DG**

Mercancía no peligrosa

**\*ORM = ORM-D, CBL = COMBUSTIBLE LIQUID**

Contaminante marino	no
---------------------	----

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

- TSCA : En el Inventario TSCA
- DSL : Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
- AICS : En o de conformidad con el inventario
- ENCS : En o de conformidad con el inventario
- KECI : En o de conformidad con el inventario
- PICCS : En o de conformidad con el inventario
- IECSC : En o de conformidad con el inventario

**Inventario**

		Página: 9
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

AICS (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos)

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

### Otros datos

Fecha de revisión: 06/13/2017

### Texto completo de las Declaraciones-H

Otra información : La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta SDS ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+1-800-VALVOLINE).

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha  
 Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas  
 La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales  
 BEI: índice de exposición biológica  
 CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).  
 CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción  
 cExx: concentración efectiva de xx  
 FG: destinado al consumo humano  
 GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.  
 Declaración H: indicación de peligro (H-statement)  
 IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.  
 IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).  
 OACI: Organización de Aviación Civil Internacional  
 OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"  
 Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia  
 IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos  
 ISO: Organización Internacional de Normalización  
 CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba  
 DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.

		Página: 10
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213268
Synpower™ FORKOIL 10W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795860		

logPow: coeficiente de partición octanol-agua  
 N.O.S.: no especificado de otro modo  
 OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)  
 LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)  
 PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico  
 PEC: concentración ambiental prevista  
 PEL: límites permitidos de exposición  
 PNEC: concentración prevista sin efecto  
 EPP: equipo de protección personal (PPE)  
 Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)  
 STEL: límite de exposición a corto plazo  
 STOT: toxicidad específica en determinados órganos  
 TLV: valor umbral de exposición  
 TWA: promedio ponderado en el tiempo  
 vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo  
 WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo